



DÉPISTAGE DU CANCER DU SEIN A CUBA

Ing. Iliover Vega González¹

1 CIME, CUJAE, Cuba, ilioverv@gmail.com, 119 rue Fonts, Diez de Octubre, La Habana, Cuba

RESUMÉ:

Le cancer du sein est un des principaux responsables mondiaux des morts des femmes. Dans le cas spécifique de Cuba c'est le deuxième cancer qui provoque la plupart des morts et le premier chez les femmes. La réalisation du dépistage du cancer du sein peut réduire considérablement le taux de mortalité par cancer du sein puisque on peut attaquer le cancer dans un meilleur état de la maladie. A Cuba on a créé depuis l'année 1987 un programme national pour combattre le cancer du sein et pour promouvoir la réalisation de l'auto-examen des seins fréquemment et ce programme a déjà montré des bons résultats.

Mots clés: cancer du sein, dépistage, Cuba

ABSTRACT:

Breast cancer is one of the main responsible for women deaths all over the world. In the case of Cuba, it represents the second most deadly cancer and the first one among women. Breast cancer screening could help to reduce in a relevant way the mortality rate provoked by this disease. In 1987, Cuba created a national program to fight breast cancer and to stimulate the realization breasts' self-examination with a bigger frequency; positive results have been obtained already from such program.

Key Words: breast cancer, screening, Cuba

1. INTRODUCTION

Actuellement, le cancer est une des causes principales de la mort dans le monde. Selon la OMS, il se trouve dans le deuxième lieu parmi les maladies les plus mortels, ayant occasionné vers 8,8 millions des décès dans l'année 2015 (1).

Les pays à faible revenu et à revenu intermédiaire sont les plus touchés, avec plus de la moitié des nouveaux cas mais seulement 5% du total des ressources mondiales consacrées à la lutte contre le cancer, selon l'Agence internationale pour la recherche sur le cancer (2).

Dans le cas spécifique du cancer de sein, on estime qu'il se trouve dans le cinquième lieu par rapport au nombre total des morts, étant le responsable pour la mort de 571 000 personnes dans l'année 2015.

Même si c'est une maladie qui peut se dérouler dans les deux sexes, le cancer du sein a une majeure incidence chez les femmes, comme on peut le constater dans la Fig. 1, extraite du site web de l'AFP (3). Il est quand même la principale cause des décès par cancer chez les femmes (4).

Dans le cas de la région de l'Amérique latine et le Caraïbe, selon des études (5), le cancer du sein devrait être placé comme un problème prioritaire de la santé publique, étant donné que dans les années récentes aucun pays n'a été capable d'inverser la tendance croissante à l'augmentation des nouveaux cas, à tel point qu'il a déjà dépassé les morts par cancer cervical.

On peut constater cette région que la plupart des morts par cancer du sein se produisent par une faible couverture, qualité et opportunité de l'information. Par exemple, entre les années 2000 et 2004, on estime que vers le 66% des morts par cancer du sein étaient évitables.

Dans le cas de Cuba le cancer du sein se trouve dans le deuxième lieu parmi les cancer avec plus d'incidence, selon le site web GLOBOCAN (6). On estime également que vers 3000 femmes sont diagnostiquées tous les années avec cancer du sein à Cuba (7).

World's deadliest cancers

Cancers responsible for the most deaths in 2018, by country and sex

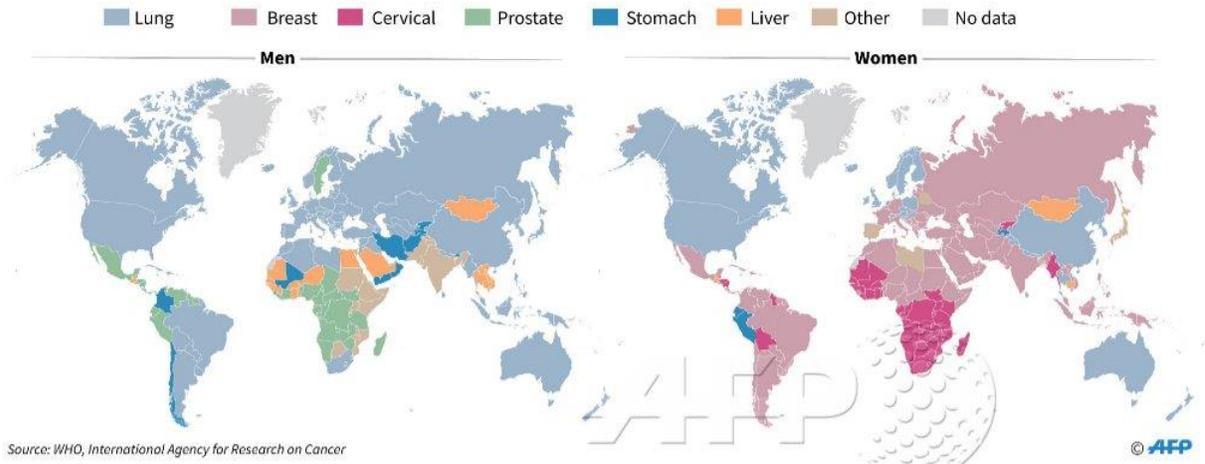


Fig. 1 Cancers les plus mortels dans le monde

2. POURQUOI SE FAIRE DÉPISTER ?

Le dépistage du cancer du sein repose sur une mammographie (examen radiologique), associée à un examen clinique des seins. Éventuellement, d'autres examens peuvent être nécessaires (par exemple, une échographie, une radiographie complémentaire). Le dépistage permet de repérer une lésion avant l'apparition de symptômes, et notamment de détecter des cancers de plus petite taille et moins évolués avant qu'ils ne soient palpables.

Le dépistage du cancer du sein augmente ainsi les chances de guérison. Par ailleurs, les cancers détectés à un stade précoce nécessitent, en général, des traitements moins lourds et moins agressifs avec moins de séquelles.

Le dépistage du cancer du sein est composé de trois aspects : l'auto-examen des seins, l'exploration clinique et les diagnostics tel que la mammographie ou l'échographie. L'auto-examen des seins est recommandé à partir de 20 ans. Il possède une valeur extraordinaire comme le première ressource avec lequel une femme compte pour arriver à une diagnostique dans un état précoce de quelques procès pathologiques de la glande mammaire et plus spécifiquement du cancer (8). Plus du 80% des ganglions mammaires sont diagnostiqués par la propre femme, suivi par l'examen clinique annuel fait par le médecine et après se trouve la mammographie (9).

Le rôle de l'auto-examen des seins peut tourner plusieurs fois polémique : la Société Américaine du Cancer (C.A.S., selon des sigles en anglais) ne recommande plus les auto-examen des seins; néanmoins elle considère que tous les femmes doivent

s'informer à propos des bénéfices potentielles, limitations et des effets négatifs de l'auto-examen des seins (10). Pourtant, le diagnostic précoce peut réduire le risque de la mort dans un estimé du 56-79%.

3. DÉPISTAGE DU CANCER DU SEIN A CUBA

A Cuba il y a une volonté au niveau du pays pour lutter contre le cancer du sein, ce qu'on peut constater dans les « Objectifs de travail et critères des mesures de l'année 2019 » du Ministère de la Santé Public (11), où l'on peut voir qu'il y a un point qui porte sur le but de réduire la mortalité du cancer du sein dans un 2.2%.

Le Ministère de la Santé Public de Cuba a approuvé le Sous-programme de Diagnostique Préclinique et Précoce du Cancer du sein dans l'année 1987, ce qui fait partie du Programme National de Réduction de la Mortalité par Cancer (8). Ce programme a évolué et à ces jours il est connu comme le Programme Intégral pour le Control du Cancer à Cuba(12).

Le Sous-programme de Diagnostique Préclinique et Précoce du Cancer du sein porte sur l'usage des procédures pour détecter la maladie qui n'a pas été détectée par les personnes, qui sont apparemment saine, par milieu de la détermination des facteurs du risque, l'emploi des techniques divers tel que la mammographie et l'échographie, ainsi que l'examen physique et l'auto-examen du sein.

Dans la Fig. 2 (obtenu grâce au site web de GLOBOCAN) on peut constater qu'avant 1987 il y avait une tendance à l'augmentation du nombre des morts par le cancer du sein, mais après l'applica-

International Agency for Research on Cancer
Cuba and Health
Mortality from Breast cancer
Age-standardised rate (World), all ages

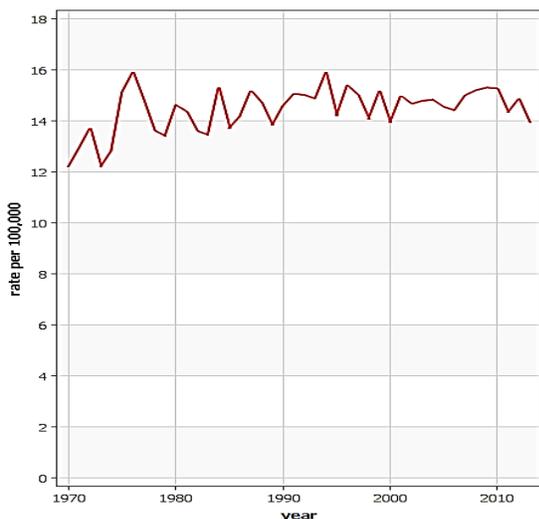


Fig. 2 Mortalité par cancer du sein à Cuba

tion du Sous-programme de Diagnostique Préclinique et Précoce du Cancer du Sein on a pu maintenir ces chiffres constants, le défis c'est maintenant de réduire la moyenne des morts annuels.

Exemples et résultats de l'application des programmes de dépistage du cancer du sein

Pour l'application des programmes du dépistage du cancer du sein, Cuba bénéficie d'un système de la santé universel et gratuite. A l'attention primaire de la santé il y a une stratégie orientée à la détection des groupes de haut risque dans tous les areas du système de la santé et à ces endroits on fait des activités de prévention du cancer du sein. La promotion de la santé est dirigée à l'éducation du peuple vers l'auto-examen des seins mensuel, la promotion de l'importance de l'examen physique par milieu du personnel de la santé dûment formé, ainsi que par milieu de la divulgation par les medias des symptômes les plus fréquents (10).

Toutes ces actions sont devenues nécessaires puisque, selon des études, seulement une cinquième partie des femmes se fait l'auto-examen des seins

On a déjà publié plusieurs travaux scientifiques à Cuba (8–10, 13) où l'on fait l'analyse des larges groupes des personnes à qui on fait des enquêtes à propos du dépistage pour générer une majeure conscience dans la population. Dans plusieurs cas on a pu constater qu'ils n'avaient pas une connaissance correcte à propos des méthodes pour se faire dépister.

Entre les années 2005 et 2006 un projet de recherche a été dessiné sur le réseau national de la génétique médicale qui a été dirigé à l'identification des facteurs du risque liés à l'origine du cancer du sein chez les cubaines qui ont eu des familiers affectés par cette maladie. On a désormais fait la recherche à des localités de 13 provinces cubaines et on a fait des études de plus de 1000 patient et 2000 contrôles (14).

Selon (15) dans l'année 2001 le 55% des cas du cancer du sein à Cienfuegos (province de Cuba), arrivait à la consultation dans un état avancé de la maladie; au moment des études (année 2011) on avait réduit le nombre au 14% des cas, augmentant comme ça la possibilité des chirurgies moins mutilantes.

Obstacles du dépistage

Parmi les obstacles que le dépistage du cancer doit encore affronter on trouve qu'il y a une forte tendance à nier la maladie et à éloigner la consultation médicale, même ayant constaté la présence des symptômes (16). Plusieurs travaux publiés à propos de l'auto-examen des seins ont montré que la connaissance des techniques pour faire l'exploration des seins est encore pauvre et il n'y a pas une correcte périodicité à sa réalisation.

D'autre côté, l'auto-examen des seins a été mal jugé due à la manque de démonstration scientifique de son lien avec la réduction de la mortalité par cancer du sein, selon des études faits aux Etats-Unis (8).

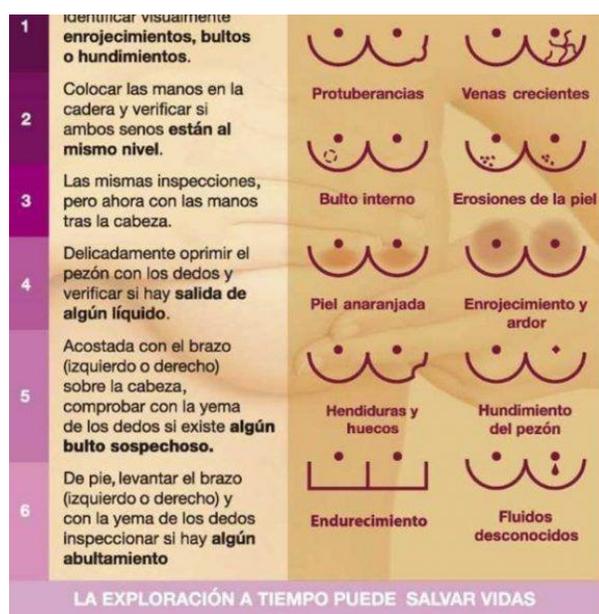
4. PRÉSENCE DANS LES MEDIAS

Dans les media cubaines il y a une forte présence des contenus pour promouvoir le dépistage du cancer du sein chez les femmes. Le journal *Granma*, qui est le principal de Cuba de la presse écrite, a récemment publié un article pour faire conscience de l'importance de l'auto-examen des seins, la périodicité avec laquelle on devrait se faire l'auto-examen et même on a indiqué quelle est la manière correcte de le faire (7). On a aussi diffusé des informations à propos du dépistage sur *Cubadebate*, qui est le site web cubain des nouvelles le plus visité à Cuba (17), parmi les données qu'on offre, on ajoute une infographie sur les symptômes principales du cancer du sein, comme on peut le voir dans la Fig. 3.

Le site web du Ministère de la Santé Public a récemment publié un article pour promouvoir la campagne #YoSoyYVoyA pour créer une meilleure culture à propos du cancer et les manière de l'affronter (18). D'ailleurs d'autres media importantes ont pu-

EL CÁNCER DE MAMA

Fig. 3 Infographie sur les symptômes du cancer du sein



blisés des articles pour augmenter des connaissances dans la population à propos du dépistage du cancer du sein (8, 19, 20).

5. CONCLUSIONS

La connaissance des bénéfices du dépistage n'est pas encore suffisante. L'utilisation du dépistage du cancer du sein comme un outil de prévention est encore faible, donc, il faut que les gouvernements s'engagent au but de divulguer les résultats de la science à propos de cette affaire pour éliminer les obstacles auxquels la lutte contre le cancer doit encore affronter.

Dans le cas de Cuba on a pu déjà arrêter la tendance croissante des morts par cancer du sein, grâce à l'application d'un programme national de prévention, mais il nous reste encore un long chemin pour commencer à réduire l'augmentation annuel des nouveaux cas.

6. RÉFÉRENCES

1. Cáncer. [en ligne]. [Consulté le 8 février 2019]. Disponible à l'adresse : <https://www.who.int/es/news-room/fact-sheets/detail/cancer>
2. L'AIEA organise une réunion sur la lutte contre le cancer dans les pays en développement. *ONU Info* [en ligne]. 22 mars 2017. [Consulté le 5 février 2019]. Disponible à l'adresse : <https://news.un.org/fr/story/2017/03/354452-laiea-organise-une-reunion-sur-la-lutte-contre-le-cancer-dans-les-pays-en>

3. AFP.com. *AFP.com* [en ligne]. [Consulté le 8 février 2019]. Disponible à l'adresse : <https://www.afp.com/en>
4. Un homme sur cinq et une femme sur six dans le monde développeront un cancer au cours de leur vie (OMS). *ONU Info* [en ligne]. 12 septembre 2018. [Consulté le 5 février 2019]. Disponible à l'adresse : <https://news.un.org/fr/story/2018/09/1023412>
5. LOZANO-ASCENCIO, Rafael, GÓMEZ-DANTÉS, Héctor, LEWIS, Sarah, TORRES-SÁNCHEZ, Luisa et LÓPEZ-CARRILLO, Lizbeth. Tendencias del cáncer de mama en América Latina y el Caribe. *Salud Pública de México*. janvier 2009. Vol. 51, pp. s147-s156.
6. Cancer today. [en ligne]. [Consulté le 8 février 2019]. Disponible à l'adresse : <http://gco.iarc.fr/today/home>
7. El cáncer de mama no es invencible. *Granma* [en ligne]. 18 août 2018. [Consulté le 5 février 2019]. Disponible à l'adresse : <http://www.granma.cu/todo-salud/2018-10-18/el-cancer-de-mama-no-es-invencible-18-10-2018-21-10-36>
8. SARDIÑAS PONCE, Raysy. AUTOEXAMEN DE MAMA: UN IMPORTANTE INSTRUMENTO DE PREVENCIÓN DEL CÁNCER DE MAMA EN ATENCIÓN PRIMARIA DE SALUD. *Revista Habanera de Ciencias Médicas*. septembre 2009. Vol. 8, n° 3, pp. 0-0.
9. VIRELLA TRUJILLO, María Elena, SALAZAR MATOS, Yodelaisi, CHÁVEZ ROQUE, Mavel, VIÑAS SIFONTES, Leida Nilda et PEÑA FUENTE, Niurka. Resultados del conocimiento sobre factores de riesgo del cáncer de mama y autoexamen. *Revista Archivo Médico de Camagüey*. février 2010. Vol. 14, n° 1, pp. 0-0.
10. PEÑATE TAMAYO, Fe Dora et DE LA TORRE SANTOS, Ana Victoria. El autoexamen y la detección precoz del cáncer de mama. *Medicentro Electrónica*. mars 2018. Vol. 22, n° 1, pp. 99-101.
11. MINISTERIO DE SALUD PÚBLICA. Objetivos de Trabajo y Criterios de Medida. [en ligne]. 2019. Disponible à l'adresse : <http://files.sld.cu/edtorhome/files/2019/01/objetivos-Minsap-2019.pdf>
12. ROMERO PÉREZ, Teresa et ABREU RUIZ, Gisela. *Programa Integral para el Control del Cáncer en Cuba*. [en ligne]. Ciencias Médicas, 2012. ISBN 978-959-212-815-6. Disponible à l'adresse :

https://www.iccp-portal.org/system/files/plans/CUB_B5_CUB_Estrategia_cancer.pdf

13. PERDOMO, Miriam Nuñez. Aplicación del programa de detección precoz del cáncer de mama en un área de salud. *Medimay*. 2000. Vol. 6, n° 2, pp. 75-81.

14. TERUEL, Beatriz Marcheco. Cáncer de mama en Cuba: conocer mejor los factores de riesgo en pos de estrategias más eficaces de prevención. .

15. Aumenta detección temprana de cáncer de mama en Cienfuegos |. *Perlavisión* [en ligne]. 2 septembre 2011. [Consulté le 5 février 2019]. Disponible à l'adresse : <http://www.perlavisión.cu/aumenta-deteccion-temprana-de-cancer-de-mama-en-cienfuegos/>

16. LISET, Caballero Pino, MAGALYS, Alvarez Reyes, MARISBEL, Díaz González, LOURDES, López Labarta et LÉSTER, Marrero Molina. Intervención educativa sobre cáncer y autoexamen de mamas en mujeres con riesgo. In : *Convención Tecnosalud Camagüey 2017* [en ligne]. 5 avril 2017. [Consulté le 8 février 2019]. Disponible à l'adresse : <http://www.tecnosaludcmw2017.sld.cu/index.php/socoenf/tecnosalud2017/paper/view/88>

17. Día Mundial contra el Cáncer de Mama: Co-

nozca los síntomas. *Cubadebate* [en ligne]. 19 octubre 2018. [Consulté le 8 février 2019]. Disponible à l'adresse : <http://www.cubadebate.cu/noticias/2018/10/19/dia-mundial-del-cancer-de-mama-conozca-los-sintomas/>

18. INFORMACIÓN, Msc Dra Patricia Alonso Galbán: Especialista de I. Grado en Bioestadística Especialista de I. Grado en MGI Investigadora Auxiliar Profesora Asistente J'Grupo del Portal y Comunicación Dpto de Servicios Especiales de. 4 de febrero: Día Mundial contra el cáncer. *Infomed* [en ligne]. [Consulté le 5 février 2019]. Disponible à l'adresse : <http://www.sld.cu/anuncio/2019/02/04/4-de-febrero-dia-mundial-contra-el-cancer>

19. GARCÍA/CUBASÍ, Giusette León. Cubanos contra el cáncer de mama. *Cubasi* [en ligne]. 22 février 2018. [Consulté le 5 février 2019]. Disponible à l'adresse : <http://cubasi.cu/cubasi-noticias-cubamundo-ultima-hora/item/74055-sumate-por-mi-por-ti-por-nosotros-cubanos-el-cancer-de-mama>

20. CRUZ, Ana María Domínguez. Prevenir y detectar a tiempo...esa es la clave. *Cubahora* [en ligne]. 5 novembre 2017. [Consulté le 5 février 2019]. Disponible à l'adresse : <http://www.cubahora.cu/sociedad/prevenir-y-detectar-a-tiempo-esa-es-la-clave>